

# معلومات هامة حول خدمات إعالة الطفل

نرجو أن تقرأ وتحفظ بالصفحات 4-1 للسجلات الخاصة بك.

## التعريفات

**الطفل** - شخص تحت سن 21 يتم السعي للحصول على إعالة له.  
**الوالد الحاضن (CP)** - الوالد الذي لديه حق الرعاية الرئيسية والحضانة للطفل. في حالات اقتسام الحضانة يكون هذا الوالد هو المؤهل لتلقي إعالة الطفل.  
**الوصي** - شخص غير والد يوفر الرعاية ولديه حق الحضانة الفعلية لطفل واحد على الأقل تحت سن 21. إذا أقام الطفل مع الوصي من يوم إلى يوم، يصبح لدى الوصي الحضانة الفعلية للطفل.  
**الوالد غير الحاضن** - الوالد الذي يجب عليه تسديد إعالة الطفل.  
**الوالد المزعوم** - الشخص الذي قد يكون هو والد الطفل ولكن لم يتم بعد إعلانه قانونياً على أنه الوالد.

## التأهل

في ولاية نيويورك، يكون الوالدان مسئولان عن إعالة طفلهما حتى يبلغ سن 21 من العمر. يمكن لأي والد أو وصي لطفل واحد على الأقل تحت سن 21 أن يتقدم للحصول على خدمات إعالة الطفل. يمكن أيضاً لأي طفل تحت سن 21 أو والد غير حاضن أو والد مزعوم أن يتقدم للحصول على خدمات إعالة الطفل.

## الحفاظ على السرية

يتوجب على برنامج إعالة الطفل حماية سرية وصحة وتوفر واستخدام كافة معلوماتك الشخصية (بما في ذلك معلومات الملف المحفوظة على نظام حاسوب برنامج إعالة الطفل. نشارك عنوانك وغيرها من المعلومات المحددة للهوية مع الوكالات الحكومية المحلية والفدرالية الأخرى فقط لأغراض إعالة الطفل أو غير ذلك مما يسمح به القانون. لا يتم الإفصاح عن المعلومات إلا للأشخاص المخولون لأسباب يسمح بها القانون.

**استخدام رقم الضمان الاجتماعي:** يتطلب القانون الفدرالي (المادة 42 القسم 666) أن يتم استخدام رقم الضمان الاجتماعي فقط في تحديد مكان الأهل أو إثبات الأبوة، و/أو إثبات أو تعديل أو تنفيذ قرار إعالة، أو إدارة بعض برامج المعونة العامة المعنية، أو غير ذلك مما يسمح به القانون. بالإضافة إلى ذلك، سيكون رقم الضمان الاجتماعي خاضعاً للتحقق من خلال إدارة الضمان الاجتماعي.

## القلق بخصوص السلامة

إذا كانت لديك أية أسئلة حول حساب إعالة الطفل يرجى الاتصال بالمكتب المحلي لإعالة الطفل في منطقتك. (للحصول على معلومات الاتصال راجع الصفحة 4). إذا وضعت إشارة على "نعم" في السؤال، سيقوم مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي بمناقشة ما يقلقك معك ويمكنه مساعدتك في تقديم إفادة سرية إلى المحكمة. يمكننا أيضاً مساعدتك في الحيلولة دون ظهور عنوانك على المستندات التي نرسلها إلى المحكمة. سنحظر الإفصاح عن معلومات المكان عند طلبك ذلك، أو إذا علمنا:

- أنك تعيش في ملجأ للعنف الأسري؛
- أن لديك أمر حماية بخصوص الطرف الآخر؛
- أن لديك إحالة بسبب العنف الأسري أو خلاف ذلك من إقرار كتابي من موفر خدمة عام أو خاص؛ أو
- أن محكمة قد قررت بأن التواصل مع الطرف الآخر ينشئ خطر ضرر جسدي أو نفسي لك أو لطفلك.

## الخدمات

سيوفر برنامج إعالة الطفل خدمات إعالة الطفل الملائمة لمفك حسب ما هو معرف في القوانين الفدرالية وقوانين ولاية نيويورك، والنظم والسياسات. بمساعدتك وتعاونك قد يتم توفير خدمات إعالة الطفل لك طالما كانت إعالة الطفل مطلوبة ولك الحق بها. سيتم توفير الخدمات التالية حسب ما هو ملائم:

- مكان الوالد غير الحاضن أو الوالد المزعوم، بما في ذلك تحصيل معلومات حول العناوين والتوظيف ومصادر الدخل الأخرى والأصول والتغطية الصحية؛
- إثبات الأبوة (الأبوة القانونية) لطفل ولد لوالدين غير متزوجين من خلال عملية الإقرار الطوعي أو من خلال عملية تعتمد على المحكمة.
- إثبات و/أو تعديل أمر إعالة الطفل، بما في ذلك توفير تغطية التأمين الصحي أو الدعم المالي للصحة، إن توفر، من أي من الوالدين؛
- تحصيل وتوزيع إعالة الطفل أو مجموع إعالة الطفل ونفقة الزوج قابلة للدفع من خلال وحدة تحصيل الإعالة بما في ذلك مصروفات الدراسة وتكاليف رعاية الطفل، والتغطية الصحية النقدية؛
- تنفيذ التزامات إعالة الطفل من خلال حجز مبالغ من الراتب أو أي دخل آخر، وحجز أية أموال مستردة من مصلحة الضرائب الفدرالية أو التابعة لولاية نيويورك، والحجز على الممتلكات وأرباح اليانصيب، وإبلاغ شركات الانتماء، وحرمان الوالد غير الحاضن من رخصة قيادة السيارة، والإحالة إلى إدارة ولاية نيويورك للضرائب للتحصيل. يتم أيضاً تنفيذ أمر المحكمة بخصوص التأمين الصحي من قبل برنامج إعالة الطفل؛
- تقديم وإجراء المحاكمات التماسات المخالفات؛ و
- المساعدة في إعداد أمر سار لإعالة الطفل يتم تحصيله عن طريق وحدة تحصيل الإعالة.

يتم توفير كل الخدمات المدرجة أعلاه أيضاً إلى الوالدين اللذين يقيمان في مقاطعات أو ولايات أو بعض الدول الأخرى.

قد يتم إقفال ملف إعالة الطفل الخاص بك للعديد من الأسباب، بما في ذلك، ودون تحديد:

- لم يمكن إثبات الأبوة؛
- لم يمكن تحديد مكان الوالد غير الحاضن/الوالد المزعوم بعد بذل جهد كبير، أو أنه مسجون بدون احتمال إفراج مشروط، أو معاق وليس لديه قدرة على تسديد مبلغ الإعالة أو أنه في إقامة جماعية جبرية؛
- أخفق متلقي الخدمات في التعاون أو توفير معلومات ضرورية للخطوة التالية في توفير الخدمات؛
- قدم متلقي الخدمات طلباً كتابياً أو شفهيّاً بإغلاق الملف؛ أو
- ليس باستطاعة برنامج إعالة الطفل الاتصال بمتلقي الخدمات.

## إثبات الأبوة

إثبات الأبوة هي عملية تحديد الوالد القانوني لطفل ما. إذا لم يكن الأب والأم متزوجان، لا يكون للوالد المزعوم أي حقوق أو التزامات تجاه الطفل حتى يتم تحديد الوالد القانوني. حتى يصبح الوالد المزعوم والداً قانونياً، لا بد أن يقوم الوالدان بإثبات الأبوة للطفل. من خلال إثبات الأبوة للطفل فإن الوالدين يضمنان للطفل نفس المستوى من الحقوق والمخصصات كما هو للأطفال المولودين لوالدين متزوجين. بولاية نيويورك، يمكن إثبات الأبوة من خلال توقيع نموذج إقرار طوعي بالأبوة أو تقديم التماس قضائي بأن تقوم المحكمة بتحديد الأبوة وإصدار أمر ضم.

## التزامات إعالة الطفل

### النسب المئوية لإعالة الطفل

17%	طفل واحد
25%	طفلان
29%	3 أطفال
31%	4 أطفال
35% على الأقل	5 أو أكثر

يشمل الالتزام الأساسي بإعالة الطفل التزاماً محدد بالنسبة و/أو الدعم الصحي النقدي و/أو تكاليف رعاية الطفل و/أو مصروفات الدراسة للطفل، إذا تم تحديده من قبل المحكمة (قانون محكمة العائلة، القسم 413، وقانون العلاقات الأسرية، القسم 240).

يتم تطبيق معيار النسب المئوية على إجمالي دخل الوالدين بحد أقصى 148,000 دولار. فيما يزيد عن مبلغ 148,000 دولار (والذي سيرتفع في 2020 وكل سنتين بعد ذلك مع تغير مؤشر أسعار المستهلك لكل المستهلكين من سكان المدن (CPI-U) ستحدد المحكمة إذا ما ستستخدم معيار النسب المئوية. قد تبتعد المحكمة عن الالتزام بالنسب المئوية حسب عوامل مدرجة في قانون محكمة العائلة، القسم (1)413 (و) وقانون العلاقات الأسرية، القسم 240-(ب1)(و).

**الالتزام بخصوص الدخل المتدني** إذا كان دخل الوالد غير الحاضن يعتبر مساوياً أو أقل من مستوى الفقر الفدرالي لشخص واحد، يكون مبلغ الإعالة المفترض هو 25 دولار في الشهر. إذا كان الدخل مساوياً أو أقل من خط الاكتفاء الذاتي (135% من مستوى الفقر الفدرالي) ولكن أعلى من مستوى الفقر الفدرالي، يكون مبلغ الإعالة المفترض هو 50 دولار في الشهر.

**تعديل تكاليف المعيشة (COLA):** يتأهل أمر الإعالة لتعديل تكاليف المعيشة عندما يكون قد مر عليه سنتين (2) وكان مجموع معدل تغيير النسبة السنوي في مؤشر أسعار المستهلك (CPI-U) يساوي أو أكثر من عشرة (10) بالمئة منذ أن تم إصدار أو تغيير أو تعديل الأمر. سيتم مراجعة حسابك كل سنتين لتجديد ما غذا كان الأمر مؤهلاً لتعديل تكاليف المعيشة. يمكن عمل تعديلات تكاليف المعيشة بدون الرجوع إلى المحكمة. يتم إرسال إخطار إلى كل من الوالدين إذا تأهل الأمر القضائي لتعديل تكاليف المعيشة، ويمكن لأي من الطرفين المطالبة بإجراء التعديل.

**تعديل الأوامر القضائية:** يستطيع برنامج إعالة الطفل مساعدتك في تقديم التماس لتعديل أمر إعالة الطفل الخاص بك، إذا لزم ذلك. لكل من الطرفين حق السعي للحصول على تعديل لأمر الإعالة بناءً على غتبات تغيير كبير في الظروف أو غيرها من الشروط المدرجة في قانون محكمة العائلة، القسم (2)451(ب).

**الحق في المعلومات بخصوص الإجراءات القانونية:** لك الحق في أن يتم إبلاغك عن الساعة والتاريخ ومكان أي إجراء قضائي يخصك. سيتم تزويدك بنسخة من أي أمر ينشئ أو يغير أو يعدل أو ينفذ أمر إعالة أو أي أمر يرفض الالتماس.

## توزيع الدفعات

يتم توزيع دفعات الإعالة حسب قواعد التوزيع لولاية نيويورك وللحكومة الفدرالية.

- إذا لم يكن الوالد الحاضن قد تلقى المعونة المؤقتة أبداً، سيتلقى كل مبلغ إعالة الطفل الذي يتم تحصيله فيما عدا الرسوم السنوية للخدمات وتكاليف استرداد الرسوم القانونية، إذا انطبق ذلك.
- إذا كان الوالد الحاضن قد تلقى المعونة المؤقتة في السابق، سيتم استخدام مبلغ إعالة الطفل الذي تم تحصيله لتسديد الإعالة الحالية ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المتأخرة المستحقة للوالد الحاضن، ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المستحقة لدائرة الخدمات الاجتماعية. المبالغ التي يتم تحصيلها من الاسترداد الضريبي سيتم استخدامها أولاً لتسديد مبالغ إعالة الطفل المتأخرة المستحقة لدائرة الخدمات الاجتماعية، ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المستحقة للوالد الحاضن.

## استعادة الدفعات الزائدة

- يقوم برنامج إعالة الطفل بتحصيل مبالغ إعالة الطفل نيابة عنك ويرسلها لك. في حالات نادرة، قد تحدث دفعات زائدة بسبب خطأ في إرسال المبالغ (يرسل المبلغ إلى الشخص الخطأ) أو بسبب دفعات بدون رصيد (يتم رفض الدفع من قبل بنك المرسل)، بين غيرها من أسباب. إذا حدث ذلك:
- من مسؤوليتك أن تعيد أو تسدد هذه الأموال.
  - سنقوم بالاتصال بك لترتيب تسديد المبلغ الزائد، إما دفعة واحدة أو حسب طلبك باحتجاز خمس وعشرون (25) بالمئة من المبالغ المحصلة حتى يكتمل تسديد المبلغ الزائد.

## الخدمات القانونية

- يحق لمقدمي الطلبات طلب الخدمات القانونية لإثبات الأبوة أو لاستصدار أمر بإعالة الطفل أو تعديله أو تنفيذه. إذا طلبت الخدمات القانونية سيتم إخطارك من قبل برنامج إعالة الطفل بتكلفة هذه الخدمات، والتي تختلف حسب مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي (أنظر القسم التالي).
- إن المحامي الذي تم إسناد قضيتك إليه هو الممثل القانوني لمفوض دائرة الخدمات الاجتماعية وهو لا يمثلك بشكل شخصي.
  - لن يقوم محامي دائرة الخدمات الاجتماعية بتناول أية مسائل متعلقة بحضانة الطفل أو الزيارة أو أية مسائل أخرى لا علاقة لها بإعالة الطفل.
  - أي معلومات تقوم بمشاركتها كتابياً أو شفهاً مع محامي دائرة الخدمات الاجتماعية أو موظفيها قد لا تبقى سرية، بما في ذلك المعلومات التي تشير إلى الاحتيال أو إساءة معاملة الأطفال.

## استعادة تكاليف الخدمات القانونية

- يتم توفير الخدمات القانونية للمتقدمين الذين يكملون نموذج اتفاقية الحق في الاستعادة للخدمات القانونية (LDSS-4920).
- سيتم استعادة تكاليف الخدمات القانونية من مبالغ الإعالة المحصلة من قبل برنامج إعالة الطفل بنسبة 25% من التزامك بإعالة الطفل الحالي.
  - إذا كنت أنت الوالد غير الحاضر، سيتم استعادة تكلفة الخدمات القانونية بمعدل 25% من الالتزام الحالي بإعالة الطفل أو الدفعة المطلوب منك تسديدها، وسيتم إضافتها إلى التزام الإعالة الذي تسدده حتى يتم استعادة التكلفة.
  - سيتم تسديد كل مبالغ الإعالة المتأخرة بالكامل قبل تسوية تكلفة الخدمات القانونية.

## رسوم الخدمة السنوية

- إذا كان الوالد الحاضر يتلقى خدمات إعالة الطفل ولم يتلق معونة العائلات المحتاجة (تائف) أبداً في ولاية نيويورك أو أي ولاية أخرى، وكانت إعالة الطفل تسدد إلى العائلة، سيتم فرض رسوم سنوية للخدمات بقيمة \$35 إذا كان مبلغ الإعالة الذي تم تحصيله \$550 خلال السنة الفدرالية المالية (أكتوبر 1 – سبتمبر 30). إذا كان للوالد الحاضر حسابات إعالة الطفل مع أكثر من والد غير حاضر وتم تحصيل أكثر من \$550، سيتم فرض رسوم بقيمة \$35 على كل حساب.

## خدمة العملاء

- يمكنك الحصول على معلومات إضافية حول إعالة الطفل وكذلك معلومات الدفع والحساب إلكترونياً من على [childsupport.ny.gov](http://childsupport.ny.gov) أو بالاتصال على خط مساعدة ولاية نيويورك لإعالة الطفل على 4485-208-888 (TTY: 9975-875-866) - خدمة الترحيل <http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers>). ستحتاج إلى رقم التعريف الشخصي (PIN) لإعداد الحساب الإلكتروني الخاص بك لإعالة الطفل. ستتلقى رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بك عندما يكتمل إنشاء حساب إعالة الطفل الخاص بك.
- من مصلحتك متابعة حسابك للتأكد من تلقي الدفعات بالكامل وفي مواعيدها. يجب عليك تحديث البيانات الخاصة بالاتصال، ويمكنك فعل ذلك بالاتصال بالخط الساخن لإعالة الطفل أو بالتواصل مع مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي. يمكنك العثور على معلومات الاتصال لمكتب برنامج إعالة الطفل المحلي، بما في ذلك رابط البريد الإلكتروني، من على <https://www.childsupport.ny.gov/DCSE/LocalOffices>.